

Attestation sur l'honneur dans le cadre du protocole sanitaire (Elèves du LFIB)

Je, soussigné(e) _____ atteste que
I, the undersigned, _____ [name] certify that
mon enfant _____ élève en classe de _____
my child _____ [child's name] student in grade _____ [grade]
a effectué un test antigénique de dépistage du COVID le ____/____/2022.
has received a COVID antigenic test on _____ [date]

1. Je certifie par la présente attestation que le résultat de ce test est **NÉGATIF**
(une ligne est apparue = absence du COVID). I certify that the result of the test is
NEGATIVE (one line appeared = COVID virus is absent).

2. Je certifie également que: I also certify that :

- a) Aucun membre de notre foyer n'a été testé positif à une infection COVID au courant
des 7 derniers jours.
No members of our household were tested positive for COVID during the last 7 days.
- b) Au moins un membre de notre foyer a été testé positif à une infection COVID, mais
mon enfant n'a eu strictement aucun contact avec cette personne durant les 7
derniers jours (salle de bains séparée, repas séparés, etc.).
At least one person was tested positive for COVID in our household, but my child had
strictly no contact with him/her during the last 7 days (use of separate bathrooms, no
eating together, etc.).
- c) Mon enfant a été testé positif ou identifié comme cas contact à haut risque. Il/elle a
suivi l'ensemble des mesures sanitaires du LFIB et est autorisé à revenir.
My child was tested positive for COVID or was identified as a high risk contact case.
He/she followed all of the LFIB's recommended sanitary measures and has been
authorized to return to class.

Je certifie sur l'honneur que les informations ci-dessus mentionnées sont correctes.
I hereby declare on my honor that all the information in this document is true and correct.

Signature :

Date :/...../2022

Important : Votre enfant doit impérativement présenter ce document à l'entrée du LFIB. Sans ce document
l'accès à l'établissement sera refusé sans exception.

Important: Your child must present this document at the entrance of the school to be allowed to enter.
Without this document, access to the school will be refused without any exceptions.

Attestation sur l'honneur dans le cadre du protocole sanitaire (Enseignants et Personnels LFIB)

Je, soussigné(e) _____ atteste
I, the undersigned, _____ [name] certify
avoir effectué un test antigénique de dépistage du COVID le ____/____/2022.
having performed a COVID antigenic test on _____ [date]

1. Je certifie par la présente attestation que le résultat de ce test est **NÉGATIF**
(une ligne est apparue = absence du COVID). I certify that the result of the test is
NEGATIVE (one line appeared = COVID virus is absent).

2. Je certifie également que: I also certify that :

- a) Aucun membre de mon foyer n'a été testé positif à une infection COVID au courant
des 7 derniers jours.
No members of my household were tested positive for COVID during the last 7 days.
- b) Au moins un membre de mon foyer a été testé positif à une infection COVID, mais je
n'ai eu strictement aucun contact avec cette personne durant les 7 derniers jours
(salle de bains séparée, repas séparés, etc.).
At least one person was tested positive for COVID in my household, but I had strictly
no contact with him/her during the last 7 days (use of separate bathrooms, no eating
together, etc.).
- c) J'ai été testé positif ou identifié comme cas contact à haut risque. J'ai suivi l'ensemble
des mesures sanitaires du LFIB et suis autorisé à revenir.
I was tested positive for COVID or was identified as a high risk contact case. I
followed all of the LFIB's recommended sanitary measures and have been authorized
to return to work.

Je certifie sur l'honneur que les informations ci-dessus mentionnées sont correctes.
I hereby declare on my honor that all the information in this document is true and correct.

Signature :

Date :/...../2022

Important : Vous devez impérativement présenter ce document à l'entrée du LFIB.
Sans ce document l'accès à l'établissement sera refusé sans exception.
You must present this document at the entrance of the school to be allowed to
enter. Without this document, access to the school will be refused without any
exceptions.

Attestation sur l'honneur dans le cadre du protocole sanitaire (Parents d'élèves / personnes extérieures)

Je, soussigné(e) _____ atteste
I, the undersigned, [name] certify
avoir effectué un test antigénique de dépistage du COVID le ____/____/2022.
having performed a COVID antigenic test on [date]

1. Je certifie par la présente attestation que le résultat de ce test est **NÉGATIF**
(une ligne est apparue = absence du COVID). I certify that the result of the test is
NEGATIVE (one line appeared = COVID virus is absent).

2. Je certifie également que: I also certify that :

- a) Aucun membre de mon foyer n'a été testé positif à une infection COVID au courant
des 7 derniers jours.
No members of my household were tested positive for COVID during the last 7 days.
- b) Au moins un membre de mon foyer a été testé positif à une infection COVID, mais je
n'ai eu strictement aucun contact avec cette personne durant les 7 derniers jours
(salle de bains séparée, repas séparés, etc.).
At least one person was tested positive for COVID in my household, but I had strictly
no contact with him/her during the last 7 days (use of separate bathrooms, no eating
together, etc.).
- c) J'ai été testé positif ou identifié comme cas contact à haut risque. J'ai pris
connaissance des mesures sanitaires du LFIB et rentre dans les conditions pour
accéder au LFIB.
I was tested positive for COVID or was identified as a high risk contact case. I am
aware of all of the LFIB's recommended sanitary measures and meet the conditions
for access to the LFIB.

Je certifie sur l'honneur que les informations ci-dessus mentionnées sont correctes.
I hereby declare on my honor that all the information in this document is true and correct.

Signature :

Date :/...../2022

Important : Vous devez impérativement présenter ce document à l'entrée du LFIB.
Sans ce document l'accès à l'établissement sera refusé sans exception.
You must present this document at the entrance of the school to be allowed to
enter. Without this document, access to the school will be refused without any
exceptions.